

¹Dies ist die Last, die der HERR redet wider Israel durch Maleachi.²Ich habe euch lieb, spricht der HERR. So sprecht ihr: "Womit hast du uns lieb?" Ist nicht Esau Jakobs Bruder? spricht der HERR; und doch habe ich Jakob lieb³und hasse Esau und habe sein Gebirge öde gemacht und sein Erbe den Schakalen zur Wüste.⁴Und ob Edom sprechen würde: Wir sind verderbt, aber wir wollen das Wüste wieder erbauen! so spricht der HERR Zebaoth also: Werden sie bauen, so will ich abbrechen, und es soll heißen die verdammte Grenze und ein Volk, über das der HERR zürnt ewiglich.⁵Das sollen eure Augen sehen, und ihr werdet sagen: Der HERR ist herrlich in den Grenzen Israels.⁶Ein Sohn soll seinen Vater ehren und ein Knecht seinen Herrn. Bin ich nun Vater, wo ist meine Ehre? bin ich HERR, wo fürchtet man mich? spricht der HERR Zebaoth zu euch Priestern, die meinen Namen verachten. So sprecht ihr: "Womit verachten wir deinen Namen?"⁷Damit daß ihr opfert auf meinem Altar unreines Brot. So sprecht ihr: "Womit opfern wir dir Unreines?" damit daß ihr sagt: "Des HERRN Tisch ist verachtet."⁸Und wenn ihr ein blindes opfert, so muß es nicht böse heißen; und wenn ihr ein Lahmes oder Krankes opfert, so muß es auch nicht böse heißen. Bringe es deinem Fürsten! was gilt's, ob du ihm gefallen werdest, oder ob er deine Person ansehen werde? spricht der HERR Zebaoth.⁹So bittet nun Gott, daß er uns gnädig sei! denn solches ist geschehen von euch. Meint ihr, er werde eure Person ansehen? spricht der HERR Zebaoth.¹⁰Daß doch einer unter euch die

¹وَحْيِ كَلِمَةِ الرَّبِّ لِإِسْرَائِيلَ عَنْ يَدِ مَلَاخِي،²أَحْبَبْتُكُمْ قَالَ الرَّبُّ. وَفُلْتُمْ، يَمَا أَحْبَبْنَا. أَلَيْسَ عَيْسُو أَحَا لِيَعْقُوبَ يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَحْبَبْتُ يَعْقُوبَ³وَأَبْغَضْتُ عَيْسُو، وَجَعَلْتُ جِبَالَهُ خَرَابًا وَمِيرَاتَهُ لِدَنَابِ الْبَرِّيَّةِ.⁴لَأَنَّ أَدُومَ قَالَ قَدْ هُدِمْنَا، فَتَعُودُ وَتَبْنِي الْخَرْبَ. هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، هُمْ يَبْنُونَ وَأَنَا أَهْدِمُ. وَبَدَعُوا لَهُمْ نُحُومَ السَّيْرِ، وَالسَّعَبَ الَّذِي عَصَبَ عَلَيْهِ الرَّبُّ إِلَى الْآبِدِ.⁵فَتَرَى أَعْيُنُكُمْ وَتَقُولُونَ لِيَتَبْتَظِمِ الرَّبُّ مِنْ عِنْدِ نُحْمِ إِسْرَائِيلَ. الْإِبْنُ يُكْرِمُ أَبَاهُ وَالْعَبْدُ يُكْرِمُ سَيِّدَهُ. فَإِنْ كُنْتُ أَنَا أَبَا، فَأَيْنَ كِرَامَتِي. وَإِنْ كُنْتُ سَيِّدًا، فَأَيْنَ هَيْبَتِي. قَالَ لَكُمْ رَبُّ الْجُنُودِ، أَيُّهَا الْكَهَنَةُ الْمُحْتَقِرُونَ اسْمِي. وَتَقُولُونَ، يَمَ احْتَقَرْنَا اسْمَكَ.⁷تَقْرَبُونَ خُبْرًا نَجَسًا عَلَى مَذْبَحِي. وَتَقُولُونَ، يَمَ تَجَسَّاتَكَ. يَقُولُكُمْ إِنَّ مَائِدَةَ الرَّبِّ مُحْتَقَرَةٌ.⁸وَإِنْ قَرَّبْتُمْ الْأَعْمَى دَبِيحَةً، أَلَيْسَ ذَلِكَ سَرًّا. وَإِنْ قَرَّبْتُمْ الْأَعْرَجَ وَالسَّقِيمَ، أَلَيْسَ ذَلِكَ سَرًّا. قَرَّبْتُمْ لِيَوَالِيكَ، أَفَبِرَضَى عَلَيْكَ أَوْ يَرْفَعُ وَجْهَكَ. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. وَالآنَ تَرَضُوا وَجْهَ اللَّهِ فَيَتَرَأَفُ عَلَيْنَا. هَذِهِ كَانَتْ مِنْ يَدِكُمْ. هَلْ يَرْفَعُ وَجْهَكُمْ. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.¹⁰مَنْ فِيكُمْ يُغْلِقُ الْبَابَ، بَلْ لَا تُوقِدُونَ عَلَى مَذْبَحِي مَجَانًا. لَيْسَتْ لِي مَسْرَةٌ بِكُمْ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَلَا أَقْبَلُ تَقْدِمَةً مِنْ يَدِكُمْ.¹¹لَأَنَّهُ مِنْ مَسْرِقِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا اسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ يُقَرَّبُ لِاسْمِي بِخُورٍ وَتَقْدِمَةٍ طَاهِرَةٍ، لِأَنَّ اسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ.¹²أَمَا أَنْتُمْ فَمَتَجَسَّسُوهُ، يَقُولُكُمْ، إِنَّ مَائِدَةَ الرَّبِّ تَنَجَّسَتْ، وَتَمَرَّتْهَا مُحْتَقَرٌ طَعَامُهَا.¹³وَفُلْتُمْ، مَا هَذِهِ الْمَسْتَقْفَةُ. وَتَأَقْفُنمْ عَلَيْهِ قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَجِئْتُمْ بِالْمُعْتَصَبِ وَالْأَعْرَجِ وَالسَّقِيمِ، فَأَبَيْتُمْ بِالتَّقْدِمَةِ. فَهَلْ أَقْبَلَهَا مِنْ يَدِكُمْ. قَالَ الرَّبُّ.¹⁴وَمَلْعُونُ الْمَاكِرِ الَّذِي يُوَجِّدُ فِي قَطِيعِهِ ذَكَرٌ وَبَنْدُرٌ وَبَدِيحٌ لِلسَّيِّدِ عَائِبًا. لِأَنِّي أَبَا مَلِكٍ عَظِيمٍ قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَاسْمِي مَهِيْبٌ بَيْنَ الْأُمَمِ.

Türen zuschliesse, damit ihr nicht umsonst auf meinem Altar Feuer anzündet! Ich habe kein Gefallen an euch, spricht der HERR Zebaoth, und das Speisopfer von euren Händen ist mir nicht angenehm.¹¹ Aber von Aufgang der Sonne bis zum Niedergang soll mein Name herrlich werden unter den Heiden, und an allen Orten soll meinem Namen geräuchert werden und ein reines Speisopfer geopfert werden; denn mein Name soll herrlich werden unter den Heiden, spricht der HERR Zebaoth.¹² Ihr aber entheiligt ihn damit, daß ihr sagt: "Des HERR Tisch ist unheilig, und sein Opfer ist verachtet samt seiner Speise."¹³ Und ihr sprecht: "Siehe, es ist nur Mühe!" und schlägt es in den Wind, spricht der HERR Zebaoth. Und ihr bringt her, was geraubt, lahm und krank ist, und opfert dann Speisopfer. Sollte mir solches gefallen von eurer Hand? spricht der HERR.¹⁴ Verflucht sei der Betrüger, der in seiner Herde ein Männlein hat, und wenn er ein Gelübde tut, opfert er dem HERR ein untüchtiges. Denn ich bin ein großer König, spricht der HERR Zebaoth, und mein Name ist schrecklich unter den Heiden.